

**PROTOKÓŁ Nr VII /11**  
**z sesji Rady Miejskiej w Surażu w dniu 29.04.2011 r. w Miejsko Gminnym**  
**Ośrodku Kultury w Surażu**

**Ad. 1.**

Obrady otworzyła i przewodniczyła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Surażu Pani Celina Chodorowska.

Na podstawie listy obecności stwierdziła prawomocność obrad. W sesji uczestniczyło 15 radnych, Burmistrz Suraża, Sekretarz Gminy, sołtysi oraz zaproszeni goście ( listy obecności stanowią załącznik do protokołu).

**Ad.2.**

Pani Przewodnicząca przedstawiła porządek obrad:

1. Otwarcie obrad VII Sesji Rady Miejskiej w Surażu.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Informacja Burmistrza z podjętych działań między sesjami.
4. Przyjęcie protokołu z obrad VI sesji Rady Miejskiej w Surażu.
5. Omówienie spraw związanych z przekazaniem prowadzenia zadań z zakresu zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków i podjęcie stosownej decyzji w tym zakresie.
6. Projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków.
7. Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2011r.
8. Projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Suraż na lata 2011-2021.
9. Informacja o realizacji Programu współpracy Gminy Suraż z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2010.
- 10.Omówienie koncepcji rewitalizacji Rynku Kościelnego w Surażu.
- 11.Interpelacje i zapytania radnych.
- 12.Sprawy różne i wolne wnioski.
- 13.Zamknięcie obrad VII sesji Rady Miejskiej w Surażu.

Radni Rady Miejskiej w Surażu porządek obrad przyjęli 15 głosami za, przy 15 obecnych.

**Ad.3.**

Burmistrz Suraża Pan Sławomir Halicki przedłożył informacje z podjętych działań między sesjami. Informacja stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad.4.**

Odczytano protokół z poprzedniej VI sesji Rady Miejskiej w Suraziu.

Pan Puziuk stwierdził, iż należy uwzględnić w odczytanym protokole informacje dotyczące nadużywania autokaru szkolnego przez klub Znicz w Suraziu.

Przystąpiono do głosowania protokołu: 14 za, 1 osoba się wstrzymała przy 15 obecnych.

#### **Ad.5.**

Pan Leszczyński stwierdził, iż lepszą ofertę złożyły Wodociągi Podlaskie. Zakład ten obsługuje większość gmin w naszym województwie. Natomiast Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Łapach ma powyżej jednego miliona zadłużenia i przymierza połączyć się z elektrociepłownią w Łapach, będącą jednostką organizacyjną gminy Łapy. Cena wody z obu zakładów jest taka sama jedynie cena za ścieki w Wodociągach Podlaskich jest wyższa od propozycji łapskiej. W związku z czym oddając w zarząd dla Wodociągów Podlaskich gmina może dołożyć dodatkowe 10 tys. zł aby mieszkańcy nie płacili tak wysokiej stawki za ścieki. Wchodząc w tą spółkę istnieje, również możliwość wycofania się po 18 miesiącach współpracy.

Pan Stypułkowski stwierdził, iż nie zgadza się z Panem Leszczyńskim, gdyż ten dług Zakładu Łapskiego nie będzie miał wpływu na cenę za wodę i ścieki oferowaną dla naszej gminy, my oddajemy im jedynie w zarząd. Wszystkie warunki zostaną spisane w umowie i będą one obie strony zobowiązywać, dlatego więc wybieramy ofertę droższą skoro łapska jest tańsza. Przystępując do spółki Wodociągów Podlaskich, nie będziemy mieli większego wpływu na zarząd i czas reakcji na awarię będzie dłuższy. Zrobiliśmy wioskowi prezenty w budowie przydomowych oczyszczalni, a Suraz musi płacić coraz więcej za ścieki.

Pan Danowski stwierdził, iż nasze przydomowe oczyszczalnie też kosztują, gdyż co miesiąc musimy zakupywać bakterie, koszty prądu, wymiana części, wywóz nieczystości raz w roku.

Pan Jarmoc stwierdził, iż na ostatnim spotkaniu komisji budżetowej był obecny Pan Kłosek przedstawiciel Wodociągów Podlaskich, który był kompletnie nie przygotowany. Jak się wytłumaczymy przed mieszkańcami z dołożenia dodatkowych 10 tys. zł na wyrównanie strat i 10 tys. zł do wkładu powyższej spółki. Na dzień dzisiejszy nie znamy ile dokładnie dokładamy do naszych wodociągów, gdyż 20 % tych kosztów rozkłada się na co innego. Ta oferta wody 2,30 netto i długi czas oczekiwania na usunięcie awarii jest nie do przyjęcia. Nie wiem skąd się bierze u Państwa taka antypatia do zakładów łapskich gdyż dobrym przesłaniem będzie: „sąsiad nie szuka placu szerokiego tylko sąsiada dobrego”. Wiadomości Pana Leszczyńskiego o zadłużeniu zakładu łapskiego to nie prawda.

Pan Leszczyński stwierdził, iż moje dane są wiarygodne i sprawdzone, więc proszę mnie nie oskarżać o kłamstwo.

Pani Chodorowska stwierdziła, iż te 10 tys. zł to jest wkład własny do spółki wodociągów podlaskich, a następne 10 tys. zł. które dołożymy do zminimalizowania ceny za ścieki. Te 20 tys. zł w porównaniu do 80 tys. zł, które musieliśmy dołożyć z budżetu do naszych wodociągów to jest chyba różnica. Od trzech kadencji zleca się pracownikom sprawdzenie hydrantów i do dziś nic się nie dzieje w tym zakresie.

Pan Danowski stwierdził, iż daremne są nasze rozmowy, gdyż Pan Burmistrz jest nie obecny w tym momencie i nas lekceważy.

Pan Jarmoc stwierdził, iż dokładamy również i do Domu Kultury, aż 165 tys. zł. i za taką pracę jaka jest i co roku zwiększamy. Z wodociągów korzysta ok. 90 % gminy, a z Domu Kultury 5% mieszkańców Suraza.

Pani Chodorowska stwierdziła, iż wzrost środków na Dom Kultury spowodowany jest finansowaniem poszczególnych zadań: remontu świetlicy w Rynkach, w Kowalach, opłaty za energię we wszystkich świetlicach z terenu gminy, 25 tys. zł na promocję książki, sfinansowanie szlaku Konopielk, festyny na wsiach, grodzisko, ogrzewanie garażu strażackiego.

Pani M. Łupińska poprosiła o przedstawienie porozumienia z Łapami na odbiór naszej wody i czy nasze źródła zostały sprawdzone pod względem zasobu w wodę?

Pan Jarmoc stwierdził, iż z przeprowadzonych rozmów z Łapami wynika, iż mają oni swoje źródła wodne i na dzień dzisiejszy nie muszą korzystać z naszej wody.

Pani Sekretarz zapoznała radnych z projektem porozumienia z Łapami.

Pan Stypułkowski stwierdził, iż do tej pory ten projekt powinien być przeanalizowany przez Pana Burmistrza i podjęty dalszej negocjacji z Łapami i dopiero wówczas przedstawiony na radzie gminy.

Pan Jarmoc zgłosił wniosek formalny o pozostawieniu wodociągów pod naszym zarządem z podwyższeniem 20 % za cenę wody i ścieki.

Wynik głosowania: 4 za 9 przeciw 2 osoby się wstrzymały, przy 15 obecnych.

Pan Leszczyński zaproponował głosowanie nad przekazaniem naszych wodociągów czy to pod Łapy czy pod Białystok. Oddamy w zarząd na 1, 5 roku i wówczas będziemy mieli rozeznanie co do sytuacji w naszej gminie, gdyż nie pozwolę dalej finansować z naszych środków złodziei i dłużników za wodę i ścieki.

Przystąpiono do głosowania nad przekazaniem naszych wodociągów i zawarciem porozumienia z Łapami. Wynik głosowania 5 za 10 przeciw, przy 15 obecnych.

Przystąpiono do głosowania nad przekazaniem naszych wodociągów i zawarciem porozumienia z Wodociągami Podlaskimi w Zaściankach. Wynik głosowania 9 za 6 przeciw, przy 15 obecnych.

#### **Ad.6.**

Rada Miejska w Suraziu jednogłośnie odstąpiła od głosowania nad projektem uchwały w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków przyjmując w zamian uchwałę przedłużającą czas obowiązywania aktualnej na dzień dzisiejszy taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na kolejne dwa miesiące.

Uchwałę w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków przyjęto 14 głosami za 1 osobą się wstrzymała przy 15 obecnych.

Uchwała Nr VII/33/11 Rady Miejskiej w Suraziu z dnia 29 kwietnia 2011r. w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad.7.**

Projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2011r.

Pan Leszczyński zwrócił się z pytaniem dlaczego dalej w budżecie są ujęte środki w kwocie 5 tys. zł. na oświetlenie uliczne. Dalej twierdzą, iż dokładamy o wiele więcej do przedszkola niż wykazano. Dlaczego Pan pozwolił Panu Smolskiemu na pobór naszego żwiru z nasypu na Grondach na inwestycję prywatną dla Pana Bielonki pod PTTK?

Pani Chodorowska zwróciła się z pytaniem dlaczego otrzymaną dotację celową w kwocie 53 tys. zł rozdysponowano na poszczególne paragrafy? Nie przeznaczamy tych środków na spłatę zaciągniętego kredytu tylko na bieżąco wydajemy. Dlaczego zwiększamy na paragrafie gospodarka gruntami nieruchomościami skoro są na nim środki ?

Pani Sekretarz stwierdziła, iż zwiększenie to wynika z zapewnienia środków na komunalizację działek, dróg, które zlecimy osobie na umowę. Przeznaczamy również na aktualizację dokumentacji na termomodernizację szkoły w Suraziu.

Pan Leszczyński zwrócił się z pytaniem, czy jest jakaś szansa dostania środków finansowych z zewnątrz na termomodernizację?

Pani Sekretarz stwierdziła, iż jesteśmy na liście i mamy szansę dostać dofinansowanie na ten cel.

Pan Jarmoc zwrócił się z pytaniem czy te zmiany w budżecie to wymysł tylko Pani Skarbnik czy ktoś jej kazał?

Uchwałę Nr VII/34/11 Rady Miejskiej w Suraziu z dnia 29 kwietnia 2011r. w sprawie zmian w budżecie gminy na 2011r. przyjęto 10 głosami za 5 się wstrzymało przy 15 obecnych i stanowi załącznik do protokołu.

Pan Leszczyński poprosił Panią Przewodniczącą o zarządzenie przerwy dopóki Pan Burmistrz nie wróci na sesję i nie odpowie na zadane pytania.

**Ad.8.**

Projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Suraz na lata 2011-2021 przyjęto 15 głosami za przy 15 obecnych.

Uchwała Nr VII/35/11 Rady Miejskiej w Surazie z dnia 29 kwietnia 2011r. w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Suraz na lata 2011-2021 stanowi załącznik do protokołu.

**Ad.9.**

Zapoznano radnych z informacją o realizacji Programu współpracy Gminy Suraz z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w roku 2010, która stanowi załącznik do protokołu.

**Ad.10.**

Pan Burmistrz omówił koncepcję rewitalizacji Rynku Kościelnego w Surazie.

Pan Wołoszczyk zwrócił się z pytaniem ile by kosztowała ta rewitalizacja.

Pan Burmistrz stwierdził, iż licząc powierzchnię metrów kwadratowych tego rynku razy położenie kostki minimum milion złotych.

Pani H. Łupińska stwierdziła, iż na razie trzeba zakończyć i doprowadzić do porządku centrum Suraza, skoro mamy zgodę Konserwatora na położenie asfaltu na ul. Ciesielskiej i remont krzyża w parku to w pierwszej kolejności to należałoby zrobić.

Pan Leszczyński stwierdził, iż na razie nie trzeba robić żadnych nowych koncepcji na parki bo to bardzo dużo kosztuje gminę, a rezultat żaden.

Radni stwierdzili, iż dopóki nie będzie szans na pozyskanie dodatkowych środków z zewnątrz nie ma mowy o robieniu tego Rynku Kościelnego.

**Ad.11.**

Pani M. Łupińska zaproponowała przeniesienie znaku drogowego o zwierzętach ze środka wioski na początek. Proponuję aby mały kontener spod szkoły przenieść na posesję Pana Chraśy, który sprząta przystanek w wiosce.

Pan Danowski stwierdził, iż wykładamy bardzo duże pieniądze gminne na inwestycje dróg powiatowych, tylko potem Powiat wcale nie dba o te drogi, a zgłoszenia o naprawę uszkodzeń trwają bardzo długo.

Pan Leszczyński zwrócił się z pytaniem, co dalej z kosztami gdyż do tej pory wysłano tylko 16 zawiadomień do Zimnoch, pogratulować takiego pracownika, proponuję zmobilizować do dalszej pracy w tej kwestii. Co zrobiono w temacie sprostowania podatku w firmie Agrokompleks w Surazie. Radni wcześniej wnioskowali o przedstawienie wykazu kwartalnego osób którym umorzono podatek i dalej nic się nie dzieje w tej kwestii. Chciałbym dowiedzieć się gdzie robiono przepusty w Zimnochach, bo taką informację Pan podał. Prosiłem o podanie ceny uzyskanej ze sprzedaży działki bezprzetargowej w Surazie,

podpisano akt notarialny, a my dalej nie wiemy za ile poszła ta działka. Jakie korzyści gmina posiada z tytułu ISO i ile nas to kosztuje?

Pan Puziuk zwrócił się z pytaniem czy firma Hydros poprawiła w Końcowiźnie nie dokończone przydomowe oczyszczalnie ścieków? Co będzie z brakującymi środkami w kwocie 1600 zł za przydomowe oczyszczalnie, gdyż firma niektórym właścicielom zawyżyła koszty wykonania tej inwestycji.

Pani Chodorowska stwierdziła, iż ze względu na dużą liczbę dzieci w przedszkolu należałoby zatrudnić dodatkową nauczycielkę, można byłoby to zrobić składając wniosek do Urzędu Marszałkowskiego.

Pan Stypulkowski zwrócił się z pytaniem czy zrobił Pan coś w zgłaszanej na poprzedniej sesji sprawy kradzieży żwiru w Suraziu?

Pan Danilczuk stwierdził, iż przed przekazaniem wodociągów, należałoby usunąć usterki hydrantów wykazane przez strażaków.

Pan Motoszko-sołtys Kowal zgłosił remont przepustu na drodze do Dołek na rzece Kowalówce.

Pani Filipczuk-Żamojda stwierdziła, iż należy zwrócić się do Nadleśnictwa o naprawę drogi na Dołki, gdyż przy trwającej od jesieni wycinie uszkodzono powyższą drogę.

#### **Ad.12.**

Pan Sosnowski zwrócił się z prośbą o wytyczenie pasa rzeczno przy ul. 11 Listopada, gdyż niektórzy mieszkańcy są wgroźdzeni w rzekę.

Pani Sekretarz stwierdziła, iż jest możliwość wydania decyzji administracyjnych nakazujących rozebranie ogrodzenia do 1, 5 metra od linii brzegu rzeki. Przed wydaniem takiej decyzji należy skorzystać z usług geodety, który wskaże granice danej działki.

Pan Burmistrz stwierdził, iż Pan Smolski w zamian za żwir z nasypu na Grądach zobowiązał się do wyrównania naszych dróg gminnych. Co zaś tyczy się ceny działki sprzedanej bezprzetargowo w Suraziu to w granicy 8-9 tys. zł. W sprawie zaprojektowania dodatkowego oświetlenia ulicznego, będzie wykonywana dokumentacja tylko na te lampy które były uwzględnione na wcześniejszej sesji. Jeżeli chodzi o dodatkowe zatrudnienie do przedszkola to z informacji jakich posiadam wynika, że jest otwarty konkurs na pozyskanie środków na etaty do przedszkola, lecz szkoła nie jest tym zainteresowana. Certyfikat ISO w Urzędzie był zrobiony z projektu naszymi kosztami jest jedynie przedłużanie tego auditu, a to jest w granicach 3- 4 tys. zł. Na następną sesję przygotuję wykaz umorzeń podatkowych za 1 kwartał 2011r. W przyszłym roku kwestie gospodarki odpadami będzie zadaniem gminy, będzie to na zasadach opodatkowania mieszkańca podatkiem śmieciowym. Gmina będzie podpisywała umowę na koszt i wywóz tych odpadów, ale jeśli jest taka wola to dalej będziemy wysyłać zawiadomienia do innych miejscowości. W przypadku opodatkowania firmy Agrokompleks to ta sytuacja działa na naszą korzyść, ale skoro chcą Państwo więcej informacji to je przygotowujemy.

Pan Leszczyński zwrócił się pytaniem czego dotyczy zawarte porozumienie z Turośnią Kościelną?

Pani Sekretarz stwierdziła, iż dotyczy ono dofinansowania dla Turośni Kościelnej za dzieci z gminy Suraż uczęszczające do Niepublicznego Przedszkola.

Pani Gradkowska-Kuryś- sołtys Rynek zgłosiła do poprawy przepust w Rynkach.

Pan Zenon Sosnowski mieszkaniec Suraża stwierdził, iż skoro planuje się Grodzisko za Domem Kultury to należałoby uprzętnąć ten teren.

Pani Sekretarz zapoznała radnych z wyrokiem Sądu Rejonowego nakazujący zabezpieczenie lokalu socjalnego dla mieszkańca Zawyk, który musi zwolnić zajmujący w tej chwili budynek prawowitemu właścicielowi.

Pan Danilczuk zwrócił się z pytaniem, dlaczego nie jest to obowiązkiem osoby która wypędza drugą osobę?

Pani Sekretarz stwierdziła iż dogodnie z ustawą o ochronie praw lokatorów są cztery sytuacje w której gmina daje lokale socjalne m.in. osobie bezrobotnej.

Pan Stypułkowski stwierdził, iż może lepiej by było dać mu pracę niż lokal.

Pan Leszczyński stwierdził, iż w naszym przypadku gmina nie posiada lokalu socjalnego.

Pani Sekretarz stwierdziła, iż należy wówczas wynająć lokal dla tej osoby.

### **Ad.13.**

Zakończenie obrad VII sesji Rady Miejskiej w Surażu o godz. 14<sup>00</sup>

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Pani Celina Chodorowska

Protokołowała: Sylwia Filipczuk